

Correspondence related to the obtaining
of permissions for use of poems set as
the piece...

“SONGS OF THIS WAR”

for Chamber Orchestra, 2 pianos, Soprano and Baritone

David R. Holsinger

Grayson

05 6:15 PM

WAR SONGS PERMISSIONS

Grayson

Sirs,

My name is David R. Holsinger and I am a Professor at Lee University in Cleveland, Tennessee, USA. I am a composer whose works for wind band, are played internationally. I wrote to Penguin Books last fall to inquire about setting some texts to music that were published in a Penguin Book, POEMS OF THE GREAT WAR.

Over a number of months I corresponded with Sian Griffiths, who was able to give me a number of addresses to copyright owners for the poems I originally inquired of.

I have been able to reach several of the owners, being directed, in some instances, by the very people Sian had introduced me to.

However, I am having a great deal of trouble reaching one particular copyright owner. I wrote to Sian this morning and received an auto-reply asking me to forward all requests to this address.

I'm trying to obtain permission to set the text to THE SEND-OFF, a poem by Wilfred Owen. I was given the address of Mr. John Bell in Woodstock, Oxfordshire as the copyright owner. However, that letter, mailed months ago, has just been returned to me, marked by the post office as "addressee has gone away". I assume that that means John Bell has moved.

Do you have a new address for this person? OR do you have, perhaps, another contact for Wilfred Owen's poetry?

I would certainly appreciate any help you might be able to give.

Sincerely,

DAVID HOLSINGER

--

Dr. David R. Holsinger
Composer / Conductor of the Wind Ensemble
Lee University School of Music
PO Box 3450
Cleveland, TN. 37320
423-614-8266
dholsinger@leeuniversity.edu
www.davidrholsinger.com

Subject: RE: PERMISSION TO SET TEXT

Date: Friday, February 25, 2005 11:22 AM

From: Fox, Mary <Mary.Fox@penguin.co.uk>

To: 'David Holsinger' <dholinger@leeuniversity.edu>

Dear Professor Holsinger,

Unfortunately Penguin Books UK do have any recent contact details for Wilfred Owen, it is likely that Sian gave you the contact details provided by the WATCH database, an internet database of copyright holders (<http://tyler.hrc.utexas.edu/>). This site provides the Woodstock address for Mr John Bell but also has an address for Professor John Stallworthy who may also be able to help you: Wolfson College, Oxford, OX2 6UD UK Phone: 44 - 01865 - 274123 [Office] Phone: 44 - 01865 - 274125 [Fax]. Failing this the only other suggestion I can make is to contact other publishers of Wilfred Owen's work who may have other contact details.

As Wilfred Owen died in 1918 I expect that much of his work is actually out of copyright. Copyright in the UK lasts for 70 years after an author's death unless it was published posthumously in which case I believe the copyright runs from this publication date.

I hope this information helps.

Regards,

Mary Fox
Permissions Executive

Penguin Group UK, 80 Strand, London, WC2R 0RL
Tel: +44 (0)20 7010 4964
Fax: +44 (0)20 7010 6702
Email: mary.fox@penguin.co.uk
www.penguin.co.uk

-----Original Message-----

From: David Holsinger [<mailto:dholinger@leeuniversity.edu>]

Sent: 22 February 2005 17:19

To: adultpermissions@penguin.co.uk

Subject: PERMISSION TO SET TEXT

Subject: Re: SIEGFRIED SASOON POEMS

Date: Friday, February 25, 2005 11:24 AM

From: blevy <blevy@dircon.co.uk>

To: David Holsinger <dolsinger@leeuniversity.edu>

Dear Dr Holsinger

Thank you for your email of 22 February and apologies for the delay in reply.

We propose a fee of £35 for the non-commercial performance of Sassoon's work which is scheduled for this Fall. This is a once-off fee with any future performances to be negotiated separately. Do let me know if this is agreeable and I will invoice you accordingly.

Could you ensure that both the work and concert programme include the correct credit line - *Copyright Siegfried Sassoon by kind permission of George Sassoon*. Many thanks.

Best wishes

Philippa Linton
Assistant to Barbara Levy

Barbara Levy Literary Agency
64 Greenhill
Hampstead High Street
London
NW3 5TZ
UK

Tel. +44 20 7435 9046
Fax. +44 20 7431 2063

Subject: Concerning Letter of December, 2004

Date: Wednesday, March 2, 2005 11:08 AM

From: David Holsinger <dholinger@leeuniversity.edu>

To: <godwit@fitzhenry.ca>

Good morning,

On December 8, 2004, I posted a letter to Fitzhenry and Whiteside Limited concerning the possibility of obtaining permission to set the text of John McCrae's poem, IN FLANDERS FIELDS.

In the coming months I am composing a large scale work for two of our vocal artists-in-residence, and wish to set a number of poems by World War I poets that I have selected from a Penguin Book entitled POEMS OF THE GREAT WAR 1914-1918. I have been in contact with Mary Fox, Permissions Executive of Penguin Books Ltd, London, who has been very helpful to me in my search for the proper parties who control the rights to these individual poems.

There is NO publishing contract pending for this project, nor do I expect one. I may, however, wish to submit this work to several composition competitions in the future, and would need letters of permission to the texts for those submissions.

I am very excited about this project and hope that I will be able to set the text. Can you be of assistance to me? An e-mail reply will be satisfactory.

Sincerely,

DAVID R. HOLSINGER

--

Dr. David R. Holsinger
Composer / Conductor of the Wind Ensemble
Lee University School of Music
PO Box 3450
Cleveland, TN. 37320
423-614-8266
dholinger@leeuniversity.edu
www.davidrholsinger.com



P. O. Box 3450
Cleveland, TN 37320-3450
Phone: 423.614.8240
Toll Free: 800.LEE.9930
Fax: 423.614.8242
www.leeuniversity.edu

December 8, 2004

Mr. John Bell
West End Cottage
Wooten
Woodstock
Oxfordshire
OX20 1DL

Dear Sirs,

My name is David R. Holsinger. I am a composer of primarily wind and percussion music in the United States and teach and conduct at Lee University in Cleveland, Tennessee.
[www.davidrholsinger.com]

In the coming months I am composing a large scale work for two of our vocal artists-in-residence, and wish to set a number of poems by World War I poets that I have selected from a Penguin Book entitled POEMS OF THE GREAT WAR 1914-1918. I have been in contact with Sian Griffiths, Permissions Executive of Penguin Books Ltd, London, who has been very helpful to me in my search for the proper parties who control the rights to these individual poems.

I am writing to you concerning the following poem:

THE SEND-OFF by Wilfred Owen

I would appreciate your reply as to the procedures I must take in order to gain permission to set this text to music.

There is NO publishing contract pending for this project, nor do I expect one. I may, however, wish to submit this work to several composition competitions in the future, and would need letters of permission to the texts for those submissions.

I am very excited about this project and hope that I will be able to set the text that your company holds in contract and copyright.

Sincerely,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "DRH", followed by a long, horizontal, looping flourish that extends to the right.

Dr. David R. Holsinger
Composer / Conductor of the Wind Ensemble
Lee University School of Music
PO 3450
Cleveland, TN 37320
423-614-8266
dholsinger@leeuniversity.edu

Subject: OUP Referral: a music composition for two vocal artists

Date: Thursday, December 23, 2004 9:03 AM

From: PHILLIPS, Shelagh <shelagh.phillips@oup.com>

To: "dholsinger@leeuniversity.edu" <dholsinger@leeuniversity.edu>

Our Ref: Referral.R04418/sp

Your Reference: 8 December 2004

Thank you for your letter in connection with your forthcoming music composition for two vocal artists.

You requested permission to use the poem "To His Love" from "**Collected Poems**" by Ivor Gurney.

Rights to this material are not controlled by us, but by Carcanet Press. You need to apply to them directly for permission.

Michael Schmidt
4th Floor
Alliance House
30 Cross Street
Manchester
M2 7AQ

Yours sincerely

Shelagh Phillips
Permissions Assistant
E-mail: shelagh.phillips@oup.com

Tue, Feb 22, 2005 12:19 PM

Subject: PERMISSION TO SET TEXT

Date: Tuesday, February 22, 2005 12:19 PM

From: David Holsinger <dolsinger@leeuniversity.edu>

To: <adultpermissions@penguin.co.uk>

Sirs,

My name is David R. Holsinger and I am a Professor at Lee University in Cleveland, Tennessee, USA. I am a composer whose works for wind band, are played internationally. I wrote to Penguin Books last fall to inquire about setting some texts to music that were published in a Penguin Book, POEMS OF THE GREAT WAR.

Over a number of months I corresponded with Sian Griffiths, who was able to give me a number of addresses to copyright owners for the poems I originally inquired of.

I have been able to reach several of the owners, being directed, in some instances, by the very people Sian had introduced me to.

However, I am having a great deal of trouble reaching one particular copyright owner. I wrote to Sian this morning and received an auto-reply asking me to forward all requests to this address.

I'm trying to obtain permission to set the text to THE SEND-OFF, a poem by Wilfred Owen. I was given the address of Mr. John Bell in Woodstock, Oxfordshire as the copyright owner. However, that letter, mailed months ago, has just been returned to me, marked by the post office as "addressee has gone away". I assume that that means John Bell has moved.

Do you have a new address for this person? OR do you have, perhaps, another contact for Wilfred Owen's poetry?

I would certainly appreciate any help you might be able to give.

Sincerely,

DAVID HOLSINGER

Subject: PERMISSION TO SET TEXT

Date: Tuesday, February 22, 2005 12:19 PM

From: David Holsinger <dholisinger@leeuniversity.edu>

To: <adultpermissions@penguin.co.uk>

Sirs,

My name is David R. Holsinger and I am a Professor at Lee University in Cleveland, Tennessee, USA. I am a composer whose works for wind band, are played internationally. I wrote to Penguin Books last fall to inquire about setting some texts to music that were published in a Penguin Book, POEMS OF THE GREAT WAR.

Over a number of months I corresponded with Sian Griffiths, who was able to give me a number of addresses to copyright owners for the poems I originally inquired of.

I have been able to reach several of the owners, being directed, in some instances, by the very people Sian had introduced me to.

However, I am having a great deal of trouble reaching one particular copyright owner. I wrote to Sian this morning and received an auto-reply asking me to forward all requests to this address.

I'm trying to obtain permission to set the text to THE SEND-OFF, a poem by Wilfred Owen. I was given the address of Mr. John Bell in Woodstock, Oxfordshire as the copyright owner. However, that letter, mailed months ago, has just been returned to me, marked by the post office as "addressee has gone away". I assume that that means John Bell has moved.

Do you have a new address for this person? OR do you have, perhaps, another contact for Wilfred Owen's poetry?

I would certainly appreciate any help you might be able to give.

Sincerely,

DAVID HOLSINGER

Tue, Feb 22, 2005 12:19 PM

Subject: PERMISSION TO SET TEXT

Date: Tuesday, February 22, 2005 12:19 PM

From: David Holsinger <dolsinger@leeuniversity.edu>

To: <adultpermissions@penguin.co.uk>

Sirs,

My name is David R. Holsinger and I am a Professor at Lee University in Cleveland, Tennessee, USA. I am a composer whose works for wind band, are played internationally. I wrote to Penguin Books last fall to inquire about setting some texts to music that were published in a Penguin Book, POEMS OF THE GREAT WAR.

Over a number of months I corresponded with Sian Griffiths, who was able to give me a number of addresses to copyright owners for the poems I originally inquired of.

I have been able to reach several of the owners, being directed, in some instances, by the very people Sian had introduced me to.

However, I am having a great deal of trouble reaching one particular copyright owner. I wrote to Sian this morning and received an auto-reply asking me to forward all requests to this address.

I'm trying to obtain permission to set the text to THE SEND-OFF, a poem by Wilfred Owen. I was given the address of Mr. John Bell in Woodstock, Oxfordshire as the copyright owner. However, that letter, mailed months ago, has just been returned to me, marked by the post office as "addressee has gone away". I assume that that means John Bell has moved.

Do you have a new address for this person? OR do you have, perhaps, another contact for Wilfred Owen's poetry?

I would certainly appreciate any help you might be able to give.

Sincerely,

DAVID HOLSINGER

SONGS OF THIS WAR (1914-1918)

Song Cycle For Mezzo Soprano, Baritone,
& Chamber Ensemble

On poems of
Wilfred Owen, Ivor Gurney, Siegfried Sassoon,
Edward Thomas, & John McCrae

FULL SCORE

David R. Holsinger (ASCAP)

* * * *

World War I began with great fanfare and long columns of smiling soldiers parading off to war wearing dress uniforms with flowers sticking out of the muzzles of their rifles. Everyone expected the conflict to be over quickly and the heroes returned soon with shiny new medals pinned to their chests. Unfortunately, it did not turn out this way.

The war lasted year after year and millions and millions of combatants and noncombatants died. Men lived in rat-infested subterranean holes along muddy trenches that stretched for miles and fought vicious battles that had little glory and much senseless death. Soldiers thought the war might never end and that their children would grow up to take their place in the carnage of the wreaking trenches. World War I marked the first use of chemical weapons, mass bombardments on civilian targets, and the first genocide. It was the true beginning of a 20th century of spectacular carnage.

However, this war, as baneful as it was, did produce some outstanding soldier poets, whose words still ring relevant today.

I have chosen six of those poems, written by a variety of authors, to set to music. These poems were first encountered in a book entitled POEMS OF THE GREAT WAR, 1914 - 1918, selected and edited by John William Cunliffe, on behalf of the Belgian Scholarship committee, and published by Macmillan Company of New York in 1918. That particular edition, over the years, was taken out of print, has since undergone revisions, and is now published by Penguin Group of London, England.

D.R.H.

SONGS OF THIS WAR (1914-1918)

I. PRELUDE

DAVID R. HOLSINGER (ASCAP)

$\text{♩} = c 120$

Flute

Oboe

Clarinet 1

Clarinet 2

Bass Clarinet

Trumpet

F Horn

Trombone

Tuba

Mellophone

Baritone

Piano 1

Piano 2

Percussion 1

Percussion 2

Violin

Viola

Cello

1 2 3 4 5

REPRESENTATIVE POETRY ONLINE

Poet Index	Poem Index	Random	Search
Introduction	Timeline	Calendar	Glossary
RPO	Canadian Poetry	UTEL	

Dr. John McCrae (1872-1918)

In Flanders Fields

- 1 In Flanders fields the poppies blow
2 Between the crosses, row on row,
3 That mark our place; and in the sky
4 The larks, still bravely singing, fly
5 Scarce heard amid the guns below.
- 6 We are the Dead. Short days ago
7 We lived, felt dawn, saw sunset glow,
8 Loved and were loved, and now we lie,
9 In Flanders fields.
- 10 Take up our quarrel with the foe:
11 To you from failing hands we throw
12 The torch; be yours to hold it high.
13 If ye break faith with us who die
14 We shall not sleep, though poppies grow
15 In Flanders fields.

Online text copyright © 2003, Ian Lancashire for the Department of English, University of Toronto.
Published by the Web Development Group, Information Technology Services, University of Toronto Libraries.

Original text: Lieut.-Col. John McCrae, M.D., *In Flanders Fields and Other Poems, With An Essay in Character By Sir Andrew Macphail* (Toronto: William Briggs; New York: G. P. Putnam's Sons, 1919): 3. PS 8474 C715 1919 Roberts Library

First publication date: 1915

RPO poem editor: Ian Lancashire

RP edition: RPO 1996-2000.

Recent editing: 2:2002/4/4

Composition date: 1915

Rhyme: aabb aabd aabbad

Other poems by Dr. John McCrae

Your comments and questions are welcomed.

All contents copyright © RPO Editors, Department of English, and University of Toronto Press 1994-2002

RPO is hosted by the University of Toronto Libraries.

Subject: Message from Jon Stallworthy

Date: Wednesday, March 9, 2005 11:52 AM

From: Jenny Houlsby <jenny.houlsby@english.oxford.ac.uk>

To: <dholinger@leeuniversity.edu>

Dear Dr Holsinger,

You will be relieved to hear that Wilfred Owen's poem 'The Send Off' is in the public domain, so may be reproduced free of charge.

I would ask only that the text be taken either from my edition of Owen's Complete Poems and Fragments (1983) or that of The War Poems (1994), and that acknowledgement be made to editor, edition, and publisher.

Yours sincerely,
Jon Stallworthy

The Send Off

*The Complete Poems and fragments of Wilfred Owen
Edited by Jon Stallworthy. Norton, 1983.*

The Send-off by Wilfred Owen. ^{Peter Brown} ~~Used by permission~~

*Wilfred Owen: The Complete Poems and fragments:
edited by Jon Stallworthy - London: Chatto and Windus, 1983*

TRENCH DUTY / SUICIDE

BL/SS/417

Dr. David R. Holsinger
Composer / Conductor of the Wind Ensemble
Lee University School of Music
PO Box 3450
Cleveland, TN. 37320
USA

3rd March 2005

To:-

Non-exclusive permission fee for
one non-fee paying performance
of the poems *Trench Duty* and
Suicide in the Trenches
by Siegfried Sassoon (set to music
by David Holsinger) to take place at
Lee University, Fall 2005

Any further performances to be
cleared with the Barbara Levy
Literary Agency on behalf of
George Sassoon

£35.00

Please credit the poems as follows:-
Copyright Siegfried Sassoon by kind permission of George Sassoon

Please quote our reference BL/SS/417 in all correspondence

Please make the cheque payable to Barbara Levy

 Reply  Reply to all  Forward     Close  Help

From: Griffiths, Sian [Sian.Griffiths@penguin.co.uk]

Sent: Fri 9/17/2004 12:19 PM

To: David Holsinger

Cc:

Subject: RE: Greetings from Composer in the Colonies

Attachments:

[View As Web Page](#)

Dear David,

I have searched our records and I have found the following contact details:

Ivor Gurney:

Oxford University Press
Great Clarendon Street
Oxford OX2 6DP
Tel: +44 (0)1865 556767
Fax: +44 (0)1865 556646
Email: enquiry@oup.com
Web: www.oup.com

If Oxford University Press does not control the requested rights, please contact the UK WATCH Office for further information:

Dr David Sutton
UK WATCH Office
The Library
The University of Reading
P. O. Box 223
Whiteknights
Reading
RG6 6AE
Email: d.c.sutton@reading.ac.uk

Siegfried Sassoon:

George T. Sassoon
2 Campbell Place
Norton Road
Sutton Veny
Warminster
Wiltshire
BA12 7SA

and

Barbara Levy Literary Agency
64 Greenhill
Hampstead High Street
London NW3 5TZ
Tel: +44 (0)20 7435 9046
Fax: +44 (0)20 7431 2063

Wilfred Owen:

John Bell

West End Cottage
Wootton
Woodstock
Oxfordshire
OX20 1DL
Tel: +44 01993 811105

and/or

Professor Jon Stallworthy, FBA
Wolfson College
Oxford
OX2 6UD
Tel: +44 (0)1865 274123
Fax: +44 (0)1865 274125

Edward Thomas:
Mrs Myfanwy Thomas
4 Burfords
East Garston
Hungerford
Berkshire
RG17 7HL
Tel: + 44 (0)1488 648813

John McCrae:

I am afraid that have not been able to locate a contact for the Estate of John McCrae. It appears that the publisher Fitzhenry and Whiteside Limited have published the title 'In Flanders Fields' by John McCrae. They can hopefully provide you with further information:

Fitzhenry and Whiteside Limited
121 Harvard Avenue, Suite 2
Allston, Massachusetts 02134
USA
Email: godwit@fitzhenry.ca

I hope this is of help to you.

Best wishes

Sian Griffiths

-----Original Message-----

From: David Holsinger [<mailto:dholsinger@leeuniversity.edu>]

Sent: 17 September 2004 14:48

To: Griffiths, Sian

Subject: Re: Greetings from Composer in the Colonies

Good Morning,

Thank you for your continued help in this matter. My apologies for the tardy response, but it has been a very busy week at the university and I'm running slow.

In the Penguin Books edition of POEMS OF THE GREAT WAR 1914-1918, there are

acknowledgements to only two of the poets copyright holders.

The Ivor Gurney Poem, TO HIS LOVE, is acknowledged from COLLECTED POEMS OF IVOR GURNEY, edited by P.J. Kavanagh (1982), © Robin Haines, Sole Trustee of the Gurney Estate 1982, to Oxford University Press.

The two Siegfried Sassoon poems, TRENCH DUTY and SUICIDE IN THE TRENCHES, are attributed to COLLECTED POEMS 1908-1956 (Faber & Faber, 1961, © Siegfried Sassoon, to George Sassoon and the Barbara Levy Literary Agency.

The poems of Wilfred Owen, Edward Thomas, and John McCrae have no copyright acknowledgement in your book.

Do you have any idea about who to write to for those poets? I appreciate your help in this endeavor. I also appreciate the quick response you have afforded me in this.

Best wishes,

DAVID HOLSINGER

> From: "Griffiths, Sian" <Sian.Griffiths@penguin.co.uk>

> Date: Tue, 14 Sep 2004 13:17:47 +0100

> To: 'David Holsinger' <dholinger@leeuniversity.edu>

> Subject: RE: Greetings from Composer in the Colonies

>

> Dear David Holsinger

>

> Thank you for your email. Would it be possible for you to send me the names

> of the copyright owners and I will try to find the appropriate contact details.

>

> Kind regards,

>

> Sian Griffiths

>

> -----Original Message-----

> From: David Holsinger [mailto:dholinger@leeuniversity.edu]

> Sent: 13 September 2004 17:39

> To: Griffiths, Sian

> Subject: Re: Greetings from Composer in the Colonies

>

>

> THANK YOU for your quick reply. I do have the book.

>

> However, I notice the copyright owners or administrators in

> The "Acknowledgements" section do not include addresses.

> Do you have access to these full addresses that you could

> Share with me? It would certainly be helpful, especially since

> Some are literary agencies and not necessarily publishers.

>

> Regards,

>
> DAVID HOLSINGER
>
>
>
>
>> From: "Griffiths, Sian" <Sian.Griffiths@penguin.co.uk>
>> Date: Mon, 13 Sep 2004 16:56:34 +0100
>> To: 'David Holsinger' <dholsinger@leeuniversity.edu>
>> Subject: RE: Greetings from Composer in the Colonies
>>
>>
>> Dear Dr Holsinger
>>
>> Thank you for your email. I am sorry to inform you that Penguin Books
>> (UK)
>> Ltd does not control any rights in the individual poems in POEMS OF THE
>> GREAT WAR 1914-1918. Please apply for permission to the acknowledged
>> third
>> parties directly. If you do not have a copy of the book, please let me
>> know
>> and I will order the book from our archive in order to check the credits.
>>
>> Please do not hesitate to contact me if you have any queries.
>>
>> Best regards
>>
>> Sian Griffiths
>> Permissions Executive
>>
>> Penguin Books Ltd, 80 Strand, London WC2R 0RL
>> Tel: +44 (0)20 7010 4964
>> Fax: +44 (0)20 7010 6702
>> Email: sian.griffiths@penguin.co.uk
>> www.penguin.co.uk
>>
>>
>> -----Original Message-----
>> From: David Holsinger [<mailto:dholsinger@leeuniversity.edu>]
>> Sent: 12 September 2004 23:33
>> To: adultpermissions@penguin.co.uk
>> Subject: Greetings from Composer in the Colonies
>>
>>
>>
>>
>> Sirs,
>>
>> My name is David R. Holsinger and I am a Professor at Lee University in
>> Cleveland, Tennessee. I am a composer whose works are played
>> internationally, especially in the wind band arena. However, I am
>> writing
>> you today to inquire about setting some texts to music that are published
>> under the auspices of Penguin Books.
>>
>> I downloaded the permission sheet from your website, but have been unable
> to

>> access it, for some reason. It may be that our university system does
not
>> recognize the item and our spam filter has halted its transmission.
>>
>> I wish to set several poems from the Penguin publication entitled POEMS
OF
>> THE GREAT WAR 1914-1918. I wish to compose a work for two of our voice
>> faculty and an ensemble of circa 16 musicians. This is part of a final
>> project for an advanced degree that I am completing at the University of
>> Kansas. However, I would like to submit it to several composition
>> competitions, when it is completed. I have no plans for publication.
>>
>> I would like to receive permission to set the following poems:
>>
>> THE SEND-OFF by Wilfred Owen
>> TO HIS LOVE by Ivor Gurney
>> TRENCH DUTY by Siegfried Sassoon
>> SUICIDE IN THE TRENCHES by Siegfried Sassoon
>> IN MEMORIAM by Edward Thomas
>> IN FLANDERS FIELDS by John McCrae
>>
>> Please advise as to the procedures you require. I anticipate your reply.
>>
>> Sincerely,
>>
>> DAVID R. HOLSINGER
>>
>>
>> --
>> Dr. David R. Holsinger
>> Composer / Conductor of the Wind Ensemble
>> Lee University School of Music
>> PO Box 3450
>> Cleveland, TN. 37320
>> 423-614-8266
>> dholsinger@leeuniversity.edu
>> www.davidrholsinger.com
>>
>> This email may contain confidential material. If you were not an
>> intended recipient, please notify the sender and delete all copies.
>> We may monitor email to and from our network.

 Reply  Reply to all  Forward     Close  Help

From: Griffiths, Sian [Sian.Griffiths@penguin.co.uk] Sent: Tue 9/14/2004 8:17 AM
To: David Holsinger
Cc:
Subject: RE: Greetings from Composer in the Colonies
Attachments:

[View As Web Page](#)

Dear David Holsinger

Thank you for your email. Would it be possible for you to send me the names of the copyright owners and I will try to find the appropriate contact details.

Kind regards,

Sian Griffiths

-----Original Message-----

From: David Holsinger [<mailto:dholsinger@leeuniversity.edu>]

Sent: 13 September 2004 17:39

To: Griffiths, Sian

Subject: Re: Greetings from Composer in the Colonies

THANK YOU for your quick reply. I do have the book.

However, I notice the copyright owners or administrators in The "Acknowledgements" section do not include addresses. Do you have access to these full addresses that you could share with me? It would certainly be helpful, especially since some are literary agencies and not necessarily publishers.

Regards,

DAVID HOLSINGER

> From: "Griffiths, Sian" <Sian.Griffiths@penguin.co.uk>

> Date: Mon, 13 Sep 2004 16:56:34 +0100

> To: 'David Holsinger' <dholsinger@leeuniversity.edu>

> Subject: RE: Greetings from Composer in the Colonies

>

>

> Dear Dr Holsinger

>

> Thank you for your email. I am sorry to inform you that Penguin Books (UK)

> Ltd does not control any rights in the individual poems in POEMS OF THE

> GREAT WAR 1914-1918. Please apply for permission to the acknowledged third

> parties directly. If you do not have a copy of the book, please let me

know

> and I will order the book from our archive in order to check the credits.

>

> Please do not hesitate to contact me if you have any queries.

>

> Best regards

>

> Sian Griffiths

> Permissions Executive

>

> Penguin Books Ltd, 80 Strand, London WC2R 0RL

> Tel: +44 (0)20 7010 4964

> Fax: +44 (0)20 7010 6702

> Email: sian.griffiths@penguin.co.uk

> www.penguin.co.uk

>

>

> -----Original Message-----

> From: David Holsinger [<mailto:dholsinger@leeuniversity.edu>]

> Sent: 12 September 2004 23:33

> To: adultpermissions@penguin.co.uk

> Subject: Greetings from Composer in the Colonies

>

>

>

>

> Sirs,

>

> My name is David R. Holsinger and I am a Professor at Lee University in

> Cleveland, Tennessee. I am a composer whose works are played

> internationally, especially in the wind band arena. However, I am writing

> you today to inquire about setting some texts to music that are published

> under the auspices of Penguin Books.

>

> I downloaded the permission sheet from your website, but have been unable
to

> access it, for some reason. It may be that our university system does not

> recognize the item and our spam filter has halted its transmission.

>

> I wish to set several poems from the Penguin publication entitled POEMS OF

> THE GREAT WAR 1914-1918. I wish to compose a work for two of our voice

> faculty and an ensemble of circa 16 musicians. This is part of a final

> project for an advanced degree that I am completing at the University of

> Kansas. However, I would like to submit it to several composition

> competitions, when it is completed. I have no plans for publication.

>

> I would like to receive permission to set the following poems:

>

> THE SEND-OFF by Wilfred Owen

> TO HIS LOVE by Ivor Gurney

> TRENCH DUTY by Siegfried Sassoon

> SUICIDE IN THE TRENCHES by Siegfried Sassoon

> IN MEMORIAM by Edward Thomas

> IN FLANDERS FIELDS by John McCrae

>

> Please advise as to the procedures you require. I anticipate your reply.

>

> Sincerely,

>
> DAVID R. HOLSINGER
>
>
> --
> Dr. David R. Holsinger
> Composer / Conductor of the Wind Ensemble
> Lee University School of Music
> PO Box 3450
> Cleveland, TN. 37320
> 423-614-8266
> dholsinger@leeuniversity.edu
> www.davidrholsinger.com
>
> This email may contain confidential material. If you were not an
> intended recipient, please notify the sender and delete all copies.
> We may monitor email to and from our network.

 Reply  Reply to all  Forward     Close  Help

From: Griffiths, Sian [Sian.Griffiths@penguin.co.uk] Sent: Mon 9/13/2004 11:56 AM
To: David Holsinger
Cc:
Subject: RE: Greetings from Composer in the Colonies
Attachments:

[View As Web Page](#)

Dear Dr Holsinger

Thank you for your email. I am sorry to inform you that Penguin Books (UK) Ltd does not control any rights in the individual poems in POEMS OF THE GREAT WAR 1914-1918. Please apply for permission to the acknowledged third parties directly. If you do not have a copy of the book, please let me know and I will order the book from our archive in order to check the credits.

Please do not hesitate to contact me if you have any queries.

Best regards

Sian Griffiths
Permissions Executive

Penguin Books Ltd, 80 Strand, London WC2R 0RL
Tel: +44 (0)20 7010 4964
Fax: +44 (0)20 7010 6702
Email: sian.griffiths@penguin.co.uk
www.penguin.co.uk

-----Original Message-----

From: David Holsinger [<mailto:dholsinger@leeuniversity.edu>]
Sent: 12 September 2004 23:33
To: adultpermissions@penguin.co.uk
Subject: Greetings from Composer in the Colonies

Sirs,

My name is David R. Holsinger and I am a Professor at Lee University in Cleveland, Tennessee. I am a composer whose works are played internationally, especially in the wind band arena. However, I am writing you today to inquire about setting some texts to music that are published under the auspices of Penguin Books.

I downloaded the permission sheet from your website, but have been unable to access it, for some reason. It may be that our university system does not recognize the item and our spam filter has halted its transmission.

I wish to set several poems from the Penguin publication entitled POEMS OF THE GREAT WAR 1914-1918. I wish to compose a work for two of our voice faculty and an ensemble of circa 16 musicians. This is part of a final project for an advanced degree that I am completing at the University of Kansas. However, I would like to submit it to several composition competitions, when it is completed. I have no plans for publication.

I would like to receive permission to set the following poems:

THE SEND-OFF by Wilfred Owen
TO HIS LOVE by Ivor Gurney
TRENCH DUTY by Siegfried Sassoon
SUICIDE IN THE TRENCHES by Siegfried Sassoon
IN MEMORIAM by Edward Thomas
IN FLANDERS FIELDS by John McCrae

Please advise as to the procedures you require. I anticipate your reply.


Sincerely,

DAVID R. HOLSINGER

—

Dr. David R. Holsinger
Composer / Conductor of the Wind Ensemble
Lee University School of Music
PO Box 3450
Cleveland, TN. 37320
423-614-8266
dholsinger@leeuniversity.edu
www.davidrholsinger.com

This email may contain confidential material. If you were not an intended recipient, please notify the sender and delete all copies. We may monitor email to and from our network.

 Reply  Reply to all  Forward    Close  Help

From: blevy [blevy@dircon.co.uk]

Sent: Thu 1/27/2005 10:40 AM

To: David Holsinger

Cc:

Subject: Sassoon permission

Attachments:

[View As Web Page](#)

Dear Dr Holsinger

Many thanks for your letter of 9 December and I do apologise most sincerely for the delay in reply. We represent the Literary Estate of Siegfried Sassoon on behalf of George Sassoon.

We can agree to granting permission for you to set Sassoon's poems TRENCH DUTY and SUICIDE IN THE TRENCHES to music on the following conditions: a) that the text of the poems must remain unaltered and b) that if your musical compositions of these poems are to be performed in public, we must charge a permission fee. Please therefore refer to us for any proposed performances. (The size of the fee will depend on whether the concert is fee-paying, size of audience, etc.) If you submit these works to any competitions in the future, we are happy to provide a letter of permission which sets out the above conditions.

You will need to credit the poems as follows: *Copyright Siegfried Sassoon by kind permission of George Sassoon.*

Please do let me know if these terms are agreeable.

Best wishes

Philippa Linton
Assistant to Barbara Levy

Barbara Levy Literary Agency
64 Greenhill
Hampstead High Street
London
NW3 5TZ
UK

Tel. +44 20 7435 9046

Fax. +44 20 7431 2063

~ BARBARA LEVY ~
L I T E R A R Y A G E N C Y

Dr D Holsinger
Lee University School of Music
PO Box 3450
Cleveland
TN 37320
USA

6 October 2005

Dear Dr Holsinger

SIEGFRIED SASSOON

You contacted us earlier this year seeking permission to use Siegfried Sassoon's poems TRENCH DUTY and SUICIDE IN THE TRENCHES. This permission was granted by the Sassoon estate and a fee of £35 was agreed for that use. An invoice for that amount was sent to you in March.

Looking at our records we do not appear to have received a payment from you and we would be grateful if you could arrange for this to happen. As this invoice has now been outstanding for more than six months it would be very much appreciated if payment could be made within 30 days of the date of this letter.

Many thanks for your help in this matter.

Best wishes



Marian Sweet

FROM:
Dr. David R. Holsinger
Lee University School of Music
Cleveland, TN
USA

TO
Attention: **Marian Sweet**
Barbara Levy Literary Agency
London
Great Britain

I was a bit astounded receiving your letter today concerning payment for the use of the Siegfried Sassoon poems.

I just knew that I had immediately taken steps to send that to you last spring.

The University Business Office verifies that a check for the equivalent of 35 pounds (\$67 & odd cents) was cut and posted on March 16th of last year.

And it appears that your company cashed it sometime in the first week of April. It reached our bank on April 12.

If you have an email address, I will be glad to send you an image of the actual check.

Your apology is accepted. :-)

Best wishes,

David R. Holsinger
www.davidrholsinger.com

AIR MAIL

CARCANET

Sunday Times
Small Publisher of the Year
2000



GREAT BRITAIN

U.68

8 RE 50376

POSTAGE PAID

Dr David Holsinger
Composer/Conductor of the Wind Ensemble
Lee University School of Music
PO 3450
Cleveland
TN 37320
USA

37320#3450



AIR MAIL

CARCANET

Sunday Times
Small Publisher of the Year
2000



POSTAGE PAID
U68
8 RE \$0.375
GREAT BRITAIN

Dr David Holsinger
Composer/Conductor of the Wind Ensemble
Lee University School of Music
PO 3450
Cleveland
TN 37320
USA

37320#3450

37320#3450

PRO FORMA INVOICE ONLY

(This is not a VAT invoice)
A VAT Invoice will be issued on receipt of your remittance.
(EEC only)

INVOICE NO: 6924
DATE: 6th April 2005

to: LEE UNIVERSITY
SCHOOL OF MUSIC
PO BOX 3450
CLEVELAND TN 37320-3450
U S A ATTN:DR HOLSINGER

AUTHOR: IVOR GURNEY
BOOK TITLE : COLLECTED POEMS

Non-exclusive permission is herewith granted to reprint/broadcast/
CD /tape ~~for the blind or visually handicapped/electronic format/~~
from the above:

TO HIS LOVE

in WORK FOR 2 VOCAL ARTISTS IN
RESIDENCE

for the following territories

USA ONLY

On payment of the following fee and in accordance with the conditions
attached to this form: -----

FEE:	75.00	Sterling
VAT:	0.00	-----

TOTAL: 75.00

Payable in sterling: if
remitted in any other
currency add 5.00 pounds
for charges

PLEASE QUOTE WHEN REMITTING
INVOICE NO 6924

THIS AGREEMENT IS SUBJECT TO THE CONDITIONS ATTACHED

PERMISSION IS GIVEN ON THE FOLLOWING CONDITIONS. THAT

1. This permission is for the one-time use only and that for any reprint/leased or licenced edition/repeat permission must be cleared and a further fee will become payable.
 2. Full acknowledgement is made to the author, book (by full title and subtitle), translator/editor, and Carcanet Press Limited, as well as the date of the edition from which the material is taken.
 3. No deletions from, additions to, or other changes in the material submitted shall be made without written consent from Carcanet Press Limited.
 4. This licence does not cover copyright material from other sources which may have been incorporated into our material.
 5. PLEASE PAY THE FEE INDICATED ON RECEIPT OF THIS INVOICE.
VALIDITY MAY CEASE AT OUR DISCRETION AFTER SIX WEEKS
SHOULD PAYMENT NOT BE RECEIVED BY US.
- If for any reason you cannot comply with this condition, please notify us by return.
6. On publication two (2) voucher copies of the work should be forwarded to our Permissions Department.
 7. This permission extends to the licencing of book club rights, upon prior notice of such, provided the Publisher pays to Carcanet Press Limited a pro rata share of one quarter of the gross sums received from such licence, or ten pounds sterling (£10), per selection, whichever is the greater.
 8. This permission may not be assigned or transferred by the Publisher without the written consent of Carcanet Press Limited.

MUSICAL SETTINGS AND PERFORMANCE LICENCE

1. You are to have the right to use the words of the above-mentioned poems for the purpose of setting the poems to music and to licence performances, broadcasts and recordings and publication of your settings.
2. You will reproduce the words of the said poems with your musical settings as they were originally published.
3. You will have printed on every published copy of your settings, on all programmes printed to accompany performances of your settings and on the sleeve of any records or containers of audio cassette made of your settings, the following words:

The words from (TO HIS LOVE) taken from (IVOR GURNEY COLLECTED POEMS 2004) by kind permission of Carcanet Press Ltd.

4. You will pay to us, acting as agents for the copyright owner, pro-rata one-half of all monies paid for performances, broadcasts and recordings of your musical settings, and pro-rata one-third of all such monies paid thereafter.
5. You will pay to us, acting as agents for the copyright owner, a royalty of five per cent (5%) of the published price on all printed copies of your musical settings which are sold.
6. You will pay to us all sums due to the copyright owner under the terms of paragraphs (4) and (5) of this letter within thirty (30) days of their receipt by you but in the event that you licence any of the rights referred to in paragraphs (4) and (5) to a publisher you will ensure that all sums due to the copyright owner are paid direct to us by the publisher twice annually.
7. If you licence publication of your musical setting(s) of the said poems(s) you will provide us with a copy of the agreement made between yourself and the publisher.
8. You will not authorise the use of the said poem(s) with your musical setting(s) in any dramatised form or in connection with a dramatisation of any other work.
9. If you fail to fulfil or comply with any of the provisions of this letter within one month after written notification from us of such failure the permissions herein granted may thereupon be withdrawn by us
10. Nothing therein contained shall be taken as interfering with any grant already made by the copyright owner to any other person than yourself of the right to set the said poem(s) to music, and to licence performances, broadcasts, recordings and publication of such other setting(s), nor as preventing the copyright owner from reprinting or

If the terms of this letter are acceptable to you please be kind enough to sign the enclosed copy and return this to us. The permissions herein granted will not come into effect until we have received the enclosed copy of this letter signed by yourself.

Yours sincerely,

Agreed P. Heath
16-06-05

TO HIS LOVE

Carcenet Press Limited
Manchester M27AQ
Great Britain

Greetings,

Please forgive me for not addressing this correspondence to an individual, but I have been unable to decipher the signature on the letter dated June 16, 2005. I have enclosed a copy of that letter for clarification.

This new letter from Carcenet Press Limited is in regard to an invoice (#6924) dated April 6, 2005, in which your company has granted me permission to set the Ivor Gurney poem for a one-time campus performance at no expense. I was certainly appreciative of that gesture.

I am certainly understanding of many of the licensing objectives in this secondary letter, however, there are two items which I am slightly confused as to actual toll of execution.

In Paragraph Four, you are asking me to pay you half of all monies collected for performances, broadcasts, recordings of the musical setting. However, since this is a one time performance that is free to the public, will not be broadcast, and only recorded for my personal perusal and for archival purposes of the School of Music, it is obvious that half of nothing is nothing. However, for future reference, SHOULD circumstances change, knowing that your poem is one of seven poems by seven copyright holders, the fact that you want half the money seems slightly excessive. I just want to know how deep a hole I am digging for myself by agreeing to that paragraph.

And secondly, Paragraph 5, dealing with publication royalties, seems to be something that should be taken up with a publisher, IF OR WHEN the work might be published, rather than with me. If a publisher contacts me about this work, I will certainly let you know, in accordance with paragraph 7, and because it's the MORAL THING to do. However, it seems to me that, IF OR WHEN that happens, it's up to all of the copyright owners to haggle over how to split the dollar. I'm not sure how you can expect me to sign an agreement for a publisher who doesn't exist.

I know I must appear a complete idiot to you, however, not one of the other copyright holders in this project have come close to the contractual stipulations that your company has put forward, and I'm not sure how to deal with these, and if circumstances would change in the future, be fair in the long run to all parties involved.

Being an artist, I just want to set a simple group of songs, not wind up wallowing in some contractual quagmire. The Gurney poem is a beautiful work of anguish and I would be saddened not to use it, but if I must drop it, I'm sure there are many other poems that convey the same angst.

But I want to use this one.

Please help me understand the ramifications of this contract more clearly.

Thank you.

Sincerely,

Dr. David Holsinger

LEE UNIVERSITY

School of Music

Cleveland, Tennessee 37320-3450



Mr. John Bell
West End Cottage
Wooten
woodstock
Oxfordshire
OX20 1DL

GREAT BRITAIN

37320/3450

Cleveland, Tennessee 37320-3450



GREAT BRITAIN

8th August 2005

Mrs R. B. H. Vellender
1 Downlands
Station Road
East Garston
Hungerford
Berkshire RG17 7HQ

Dear Dr. Holsinger,

It is with great sadness that I write to you of the news of Myfanwy Thomas' death - my dear mother. She died peacefully on 8th March 2005 - she had been in hospital 10 weeks. Her funeral was on 21st March & her ashes are buried in her mother's grave at Eastbury Church. There is to be a memorial service at that church on 25th September 2005 at 3pm.

She will be very sadly missed by many people. She had a wide circle of correspondents all over the world.

Thank you very much for sending the Musical manuscripts for the performance of "Songs of This War" 1914-1918, which I am sending on to my cousin Edward Thomas.

He is the only son of Helen & Edward's son Merfyn. Edward is looking after all the literary business which Myfanwy used to do.

I will be thinking of you & the concert on 27 October & do hope all goes well.

Yours sincerely Rosemary Vellender.

BY AIR MAIL
par avion

Royal Mail



Dr. David R. Holsinger
Lee University
School of Music
P O Box 3450
Tennessee 37320-3450
U.S.A.

9030



BY AIR MAIL
par avion

Royal Mail



Dr. David R. Holsinger

Lee University

School of Music

P O Box 3450

Tennessee 37320-3450

U.S.A.

8030



A Burfords, East Garsdon, Hungerford
RG17 7HL

16.xii.04

Dear Dr. Holsinger-

Firstly please excuse this frivolous air-letter!
All I could find + not up to usual standard!
Thank you for your letter of 8 Dec.

It is I who give you permission
to set my father's wonderful poem to
music & to publish it. I am very
willing for you to enter your setting
for competitions etc. I'd appreciate a
copy of your setting when available.
There is no other official permission
necessary.

Thank you for writing - it is one of
my favourites - to me those 4 lines
say everything.

Yours sincerely

Myfanwy Thomas
(“daughter the younger” (94!))



BY AIR MAIL
par avion
Royal Mail

Airletter



Great
Britain
Postage
Paid

(Please ignore
frivolous air-letter
all I could find!)

Dr. David R. Holsinger
Composer/Conductor of Wind Ensemble
Lee University School of Music
P.O. 3450
Cleveland TN 37320
U.S.A.



Sender's name and address (please show postcode)

Myfanwy Thomas
4 Burfords
EAST GARSTON
Hungerford, Berkshire
RG17 7HL
Tel. 01488-648813

An airletter should not contain
any enclosure: if it does, it may be
surcharged or sent by ordinary mail.

Designed by Raymond Briggs
Printed by Mail Solutions Limited
Design © Royal Mail Group plc 2004



BLOOMING
SNOW!

